

# Impressora multifunções a cores da Série CM4730 HP LaserJet



Melhor desempenho do grupo de trabalho, com esta MFP a cores premiada<sup>1</sup>, rápida e compacta. Obtenha uma impressão, cópia, fax<sup>2</sup> e funcionalidade de envio a um preço acessível. Usufrua da facilidade de uso e do acesso a soluções HP e de terceiros.

**A ferramenta perfeita para grupos de trabalho médios, de 6 a 15 utilizadores, tanto em pequenas como em médias empresas, esta MFP a cores rápida permite uma maior produtividade a nível de impressão, fotocópia, funcionalidade enviar para impressão, fax (opcional), além de outras soluções-chave da HP e dos seus parceiros sempre à mão.**

**Trabalhe com maior eficácia, com uma MFP a cores que proporciona a funcionalidade de que precisa.**

Maior produção - saída rápida da 1ª pág., velocidade de impressão/cópia até 30 ppm, a preto/branco e a cores, frente e verso à velocidade máxima e digitalização de cor. Envie e receba documentos acrescentando a função de fax, com a placa de fax analógica de 33.6 kbps<sup>3</sup>. Maior fluxo de trabalho com função incorporada de envio para e-mail - HP Digital Sending Software<sup>4</sup> opcional oferece envio para pasta e fax. Soluções de acabamento profissional incluem um agrafador/empilhador<sup>5</sup> e caixa de correio com 3 tabuleiros.

**Mantenha um nível baixo de custos com uma MFP que poupa de entrada e ao longo do tempo.**

Conserve o orçamento sem prescindir das funcionalidades de que precisa, com esta MFP acessível que também oferece um baixo custo por página a cores. Controle os custos ao optar por cartuchos de tinta HP Originais, que garantem um desempenho consistente e de alta qualidade, e poupam tempo e dinheiro. Vantagens da cor sem custos adicionais: os controlos de acesso à cor permitem-lhe vigiar a impressão por utilizador e por aplicação, e escolher quando e como a cor é usada no seu grupo de trabalho.

**Agora pode concentrar-se nos negócios, com uma MFP que é fácil de usar e fácil de gerir.**

Use, gira e mantenha o seu dispositivo com a solução premiada da HP: o Pannel de Controlo Easy Select. Tire proveito das funções da sua MFP com uma interface intuitiva onde pode claramente ver as aplicações disponíveis. Usufrua da melhor ligação em rede, com o Servidor de Impressão Interno HP Jetdirect. Efectue a gestão activa da sua MFP e poupe tempo de TI com o software de gestão HP Web Jetadmin. As funções inteligentes incorporadas nos cartuchos de tinta HP garantem uma impressão sem falhas.

<sup>1</sup> Em Dezembro de 2006, o Buyer's Lab premiou a HP com um prémio "Escolha do Ano" pelo excelente design da interface de utilizador das Impressoras Multifuncionais

<sup>2</sup> Fax disponível com MFP HP LaserJet a cores CM4730f MFP e CM4730fsk MFP.

<sup>3</sup> Disponível com MFP HP LaserJet a cores CM4730f MFP e CM4730fsk MFP

<sup>4</sup> Software de transmissão digital HP Digital Sending 4 não é incluído, é vendido separadamente  
O software é baseado em servidor, é necessário um servidor  
Versão experimental incluída

<sup>5</sup> Disponível só com HP Color LaserJet CM4730fsk MFP.



Impressora multifunções  
HP Color LaserJet  
CM4730



Impressora multifunções  
HP Color LaserJet  
CM4730f



Impressora multifunções  
HP Color LaserJet  
CM4730fsk

## Série em resumo



### Impressora multifunções HP Color LaserJet CM4730

- Velocidade de impressão até 30 ppm a cores e a preto e branco
- resolução de 600 ppp
- Imageret 3600
- 384 MB de RAM
- processador de 533 MHz
- disco rígido de 40 GB
- porta USB e paralela
- ranhura EIO
- três ranhuras para placas de memória Flash
- capacidade de entrada de série para 1600 folhas a partir do tabuleiro multifinalidades para 100 folhas e de três tabuleiros para 500 folhas
- alimentador automático de documentos para 50 folhas
- impressão frente e verso automática
- controlos do acesso à funcionalidade a cores



### Impressora multifunções HP Color LaserJet CM4730f

- Como o modelo base
- mais placa de fax analógico de 33.6 kbps



### Impressora multifunções HP Color LaserJet CM4730fsk

- Como o modelo base
- mais placa de fax analógico de 33.6 kbps e unidade de agrafador/empilhador

## Acessórios recomendados



**Q7722A**  
DIMM de SDRAM HP de 200 pinos e 256 MB DDR



**Q3701A**  
Acessório de Fax Analógico HP LaserJet MFP 300



**Q7521A**  
Empilhador/agrafador de 500 folhas para a MFP HP LaserJet



**Q7523A**  
Caixa de correio 3 tab. HP LaserJet MFP



**T1936AA**  
Software HP MFP Digital Sending 4.0



**C8091A**  
Recarga de agrafos HP



**J7951G**  
Servidor de impressão sem fios HP Jetdirect ew2400 802.11g para Fast Ethernet



**J7961G**  
Servidor de Impressão HP Jetdirect 635n IPv6/IPsec

## Especificações de funcionamento e de garantia

<b>Ambiente de funcionamento</b>	Temperatura de funcionamento: Entre 15 e 30°C. Temperatura de funcionamento recomendada: 17 a 25°C. Humidade de funcionamento: 10 a 80% HR. Humidade de funcionamento recomendada: 30 a 70% HR. Temperatura de armazenamento: 20 a 40°C. Humidade de armazenamento: 10 a 90% HR. Níveis de ruído conforme a ISO 9296: potência sonora: LwAd6,7 dB(A) (ativa/a imprimir), 6,3 B(A) (ativa/a copiar ou a digitalizar), inaudível (pronta). Pressão sonora: LpAm50 dB(A) (ativa/a imprimir), 52 B(A) (ativa/a copiar ou a digitalizar), inaudível (pronta)
<b>Certificações</b>	CISPR 22: 2005/EN 55022: 2006 Classe A, EN 61000-3-2: 2000, EN 61000-3-3: 1995, EN 55024: 1998, FCC Título 47 CFR, Parte 15 Classe A/ICES-003, Edição 4/GB9254-1998, GB17625.1-2003, Directiva CEM 89/336/CEE e a Directiva relativa a Baixa Tensão 73/23/CEE, portadora da Marca CE em conformidade. ENERGY STAR: Sim
<b>Garantia</b>	Garantia de um ano

## Informações para encomendas



### Impressora multifunções HP Color LaserJet CM4730 (CB480A)

HP Color LaserJet CM4730 MFP, cabo de alimentação, película para o painel de controlo, quatro cartuchos de tinta (um de cada: preto, ciano, magenta, amarelo), controladores de software e documentação em CD-ROM, CD de informação e formação, documentação dentro da caixa (guia de iniciação, poster de parede para utilização "in loco" e panfleto de assistência telefónica)



### Impressora multifunções HP Color LaserJet CM4730f (CB481A)

Como a MFP CM4730, mais fax analógico e guia de instalação do fax



### Impressora multifunções HP Color LaserJet CM4730fsk (CB482A)

Como a MFP CM4730, mais fax analógico, guia de instalação do fax e unidade com agrafador/empilhador

## Acessórios, Consumíveis e Suporte

### Acessórios

<b>Q7722A</b>	DIMM de SDRAM HP de 200 pinos e 256 MB DDR
<b>Q3701A</b>	Acessório de Fax Analógico HP LaserJet MFP 300
<b>Q7521A</b>	Empilhador/agrafador de 500 folhas para a MFP HP LaserJet
<b>Q7523A</b>	Caixa de correio 3 tab. HP LaserJet MFP
<b>T1936AA</b>	Software HP MFP Digital Sending 4.0
<b>C8091A</b>	Recarga de agrafo HP
<b>Q5997A</b>	Kit de Manutenção de Alimentador Automático de Documentos de HP LaserJet

### Consumíveis

<b>Q6460A</b>	Cartucho de Impressão Preto Q6460A para HP Color LaserJet Cerca de 12.000 páginas a 5% de cobertura
<b>Q6461A</b>	Cartucho de Impressão Turquesa Q6461A para HP Color LaserJet Cerca de 12.000 páginas a 5% de cobertura
<b>Q6462A</b>	Cartucho de impressão Amarelo Q6462A para HP Color LaserJet Cerca de 12.000 páginas a 5% de cobertura
<b>Q6463A</b>	Cartucho de Impressão Magenta Q6463A para HP Color LaserJet Cerca de 12.000 páginas a 5% de cobertura
<b>Q7504A</b>	Kit de transferência de imagens Q7504A HP Color LaserJet
<b>Q7503A</b>	Kit de fusor 220V Q7503A HP Color LaserJet

### Conectividade

<b>J7951G</b>	Servidor de impressão sem fios HP Jetdirect ew2400 802.11g para Fast Ethernet
<b>J7961G</b>	Servidor de Impressão HP Jetdirect 635n IPv6/IPsec
<b>C2946A</b>	Cabo paralelo bidirecional em conformidade com IEEE 1284 HP, 3 m

### Serviço e suporte

<b>HC119A/E</b>	HP Care Pack, 4-horas, 13x5 nas instalações, suporte para hardware, 3 anos
<b>HC113A/E</b>	HP Care Pack, seguinte dia útil nas instalações, suporte para hardware, 3 anos
<b>HC115A/E</b>	HP Care Pack, seguinte dia útil nas instalações, suporte para hardware, 5 anos
<b>HC114A/E</b>	HP Care Pack, seguinte dia útil nas instalações, suporte para hardware, 4 anos
<b>UC755PA/PE</b>	HP Care Pack, serviço de assistência pós-garantia, seguinte dia útil nas instalações, suporte para hardware, 1 ano
<b>UC757PA/PE</b>	HP Care Pack, serviço de assistência pós-garantia, 4-horas, 13x5 nas instalações, suporte para hardware, 1 ano
<b>U2010A/E</b>	HP Care Pack, instalação para 1 configuração em rede para impressoras Dept e Color LaserJet

Para obter uma lista completa de consumíveis, acessórios e serviços, consulte <http://www.hp.com>

Para opções de fluxos de trabalho, gestão de dispositivos e outras soluções, visite o catálogo de soluções globais: [www.hp.com/go/gsc](http://www.hp.com/go/gsc)



## Especificações técnicas

<b>Tecnologia de impressão</b>	Laser			
<b>Velocidade de impressão</b>	A4A preto:Até 30 ppm, Cor:Até 30 ppm. Saída da primeira página preto,< 11 segundos (a partir do modo "Pronta"), a cores:< 11 segundos (a partir do modo "Pronta"). Tempo de aquecimento:menos de 165 seg A velocidade exacta dependerá da configuração do sistema, do programa de software e da complexidade do documento.			
<b>Processador</b>	533 MHz. RISC			
<b>Memória</b>	448 MB: 384 MB RAM e 64 MB memória fixa. Expansível até 512 MB RAM, 2 ranhuras de memória Flash para placas de tipo de letra ou soluções de terceiros. Capacidade de Disco Rígido:De série, 40 GB			
<b>Imprimir</b>	Qualidade Resolução Linguagens da impressora Impressão económica	HP ImageREt 3600 A preto:Até 600 x 600 ppp, Cor:Até 600 x 600 ppp HP PCL 6, HP PCL 5c, Emulação HP Postscript nível 3, impressão directa de PDF (v 1.4), PML (linguagem de gestão da impressora) Modo económico, regresso imediato a modo de poupança de energia depois de cada tarefa de impressão, graças à tecnologia de fusor de ligação instantânea (poupa electricidade). Impressão normal automática frente e verso e impressão N-numa folha (poupa papel) 80 fontes dimensionáveis TrueType internas em HP PCL e emulação HP Postscript Nível 3; soluções de tipo de letra adicionais com a memória Flash	Tipos de caracteres/fontes Ciclo de trabalho (mensal, A4) Volume mensal de páginas recomendado Margens de impressão (mm) Área máxima de impressão	
<b>Enviar por fax</b>	Velocidade do modem Conformidade com Telecom	CM4730:Até 33,6 kbps (com acessório de fax analógico opcional); CM4730f:Até 33,6 kbps Telecomunicações: TBR21:1998; EG 201 121:1998, FCC Part 68; CIT certificado para TBR21 (Croácia); Especificações para equipamento de terminal No. 023/96 (Israel); Requisitos técnicos MoC e série GOST Telecom (Rússia); TE001, 003, 006 (África do Sul) Standard:200 x 100 ppp. Fine:200 x 200 ppp. Superfine:300 x 300 ppp. Foto:300 x 300 ppp	Resolução de fax Marcação rápida	
<b>Transmissão digital</b>	Formatos de ficheiros Instalação Funcionalidades	PDF, JPEG, TIFF, MTIFF Fast Ethernet (de série), Gigabit (opcional), 802.11g sem fios (opcional), Bluetooth sem fios (opcional) Standard:Digitalização incorp. p/ e-mail		
<b>Digitalizar</b>	Tipo Resolução de digitalização Profundidade de bits Níveis de escala de cinzentos Área digitalizável	Base plana, alimentador automático de documentos. Digitalização a cores:Sim Óptica:Até 600 ppp. Melhorada:Até 600 ppp 30 bits 256 Tamanho mínimo dos suportes:14,8 x 12,7 cm (do alimentador automático de documentos). Tamanho máximo dos suportes:12,7 x 14,8 cm (Letter pelo vidro), 21,6 x 29,7 cm (Legal pelo alimentador automático de documentos)		
<b>Copiar</b>	Velocidade de cópia Resolução de cópia Várias cópias	Até 30 cpm Até 600 x 600 ppp De até 999		
<b>Manuseamento de suportes</b>	<b>Entrada:</b> Tabuleiro 1  Tabuleiro 2  Tabuleiro 3  Alimentador automático de documentos <b>Saída:</b> Impressão frente e verso:Automática (standard)	<b>Capacidade</b> folhas: 100, envelopes: 20, transparências: pilha de 10 mm  folhas: 500, transparências: pilha de 56 mm  folhas: 500, transparências: pilha de 56 mm  folhas: 50	<b>Peso</b> 60 a 220 g/m <sup>2</sup>  60 a 120 g/m <sup>2</sup>  60 a 120 g/m <sup>2</sup>  60 a 120 g/m <sup>2</sup>	<b>Formato</b> A4, A5, B5 (JIS), executive (JIS), 16K, D Postcard (JIS), envelopes (DL, C5, B5), 76 x 127 a 216 x 356 mm personalizados A4, A5, B5 (JIS), executive (JIS), 16K, 148 x 210 a 216 x 356 mm personalizados A4, A5, B5 (JIS), executive (JIS), 16K, 148 x 210 a 216 x 356 mm personalizados
<b>Tipos de suportes</b>	Papel (normal, pré-impreso, timbrado, perfurado, vegetal, reciclado, colorido, pouco espesso, intermédio, espesso, muito espesso, não tratado, lustroso, muito lustroso, resistente), transparências, etiquetas, envelopes, cartolina			
<b>Interface e conectividade</b>	Porta paralela IEEE-1284-C bidireccional, porta USB 2.0 alta velocidade, Servidor Impressão Interno Incorporado HP Jetdirect Fast Ethernet, 1 slot EIO aberta, conector FIH (Foreign Interface Harness), porta acessórios Host USB. Opcional:Servidores de impressão internos e externos HP Jetdirect, servidores de impressão sem fios HP, adaptador de impressora sem fios Bluetooth			
<b>Compatibilidade com sistemas operativos</b>	Microsoft® Windows® XP Home, XP Professional, XP Professional x64, Server 2003; Preparado para Windows Vista®. Opcional:Windows® 2003 e Windows® XP Home e XP Professional; IPsec em IPv4 só em Windows® 2003 e Windows®. Os controladores de impressora e software mais recentes para todos os sistemas operativos comportados estão disponíveis em <a href="http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp">http://www.hp.com/support/ljcm4730mfp</a> .			
<b>Compatibilidade com sistemas operativos de rede</b>	Compatível com Microsoft® Windows Vista™, Windows Vista™ Premium, XP, Server 2003, XP, 2003 64-bit, XP 64-bit, 2000 (IPv6 só suportado em Windows® 2003 e Windows® XP; IPsec em IPv4 só em Windows® 2003 e Windows® XP); Novell 5.1 e posteriores; Apple Mac OS 9.x, OS X 10.2 e posteriores; RED HAT Linux 7.x e posteriores; SUSE Linux 8.x e posteriores; HP-UX 10.20, 11.x, 11.i; Solaris® 2.5 e posteriores (só em sistemas SPARC®); IBM® AIX 3.2.5 e posteriores; MPE-iX; Citrix® MetaFrame Server; Windows® Terminal Services. Opcional:Windows® 2000, Windows® Server 2003 x86, XP x86, Windows Vista™ x86, Vista x64, Windows® Server 2003 x64, XP x64; Mac OS 10.2 e posteriores			
<b>Requisitos mínimos do sistema</b>	processador a 133 MHz, 64 MB de RAM (Windows® 2000); processador a 233 MHz, 64 MB de RAM (Windows® XP Home, XP Professional); Pentium® 150, 32 MB de RAM (Windows® Me); processador a 550 MHz, 128 MB de RAM (Windows® Server 2003); 220 MB de espaço livre no disco rígido para Windows®, unidade de CD-ROM ou ligação Internet, porta paralela em conformidade com IEEE 1284 bidireccional, porta USB 1.1, porta USB (compatível com especificações USB 2.0). Mac OS 9.x, Mac OS X v 10.1 ou superior, 160 MB de espaço disponível em disco, unidade CD-ROM, porta USB			
<b>Software standard</b>	Programa de instalação para Windows® 2000 e até x86 e x64; Programa de instalação para Mac OS 10.2 e posteriores. Controladores na Web: Sistema de impressão; Só controlador PCL 6, só controlador Postscript; applet WJA; UPD PCL 6; UPD PCL 5, UPD Postscript; assistência rápida à impressora; Controlador fax para PC			
<b>Painel de controlo</b>	Ecrã gráfico tátil, botões de controlo de tarefas, teclado numérico, luzes LED de estado			
<b>Alimentação</b>	Requisitos:Voltagem de entrada de 100 até 127 VCA (+/- 10%), 50/60 Hz (+/- 2 Hz); Voltagem de entrada 220 a 240 VCA (+/- 10%), 50/60 Hz (+/- 2 Hz). Valores sujeitos a alterações. Consulte <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> para obter informações mais atualizadas. Os valores mencionados relativos à energia são os mais elevados medidos utilizando todas as voltagens padrão.			
<b>Dimensões (l x p x a)</b>	Fora da caixa:CM4730:788 x 639 x 1153 mm; CM4730f:788 x 639 x 1153 mm; CM4730fsk:1106 x 639 x 1153 mm. Na caixa:CM4730:900 x 815 x 1518 mm; CM4730f:900 x 815 x 1518 mm; CM4730fsk:900 x 815 x 1636 mm			
<b>Peso</b>	Fora da caixa:CM4730:124 kg; CM4730f:124 kg; CM4730fsk:136 kg. Na caixa:CM4730:154,2 kg; CM4730f:154,2 kg; CM4730fsk:169,43 kg			
<b>Gestão da impressora</b>	Servidor Web Incorporado HP, HP Web Jetadmin, Software de Assistência Rápida à Impressora HP (apenas Web), Controlador Universal de Impressoras HP			

<http://www.hp.com/pt>



© Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P. 2007.As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. As únicas garantias que se aplicam aos produtos e serviços HP são as contidas nas cláusulas da garantia explícitas que acompanham os referidos produtos e serviços. Nada neste documento pode ser entendido como constituindo uma garantia adicional. A HP não será responsável por quaisquer erros técnicos ou editoriais ou omissões contidos neste documento.

Publicado na Europa, Médio Oriente e África 10/09 4AA0-9482PTE

